

EL MUNDO DEL AUTOMATICO

El número de marzo estará dedicado enteramente a los aparatos del "MILLÓN"



AÑO II - N.º 6
FEBRERO 1962
BARCELONA

24 páginas
12'– ptas.

Sinfonía de C. M. C. de Zaragoza


POKER
Industrias Laguna
Travesera de Las Corts, 78
Teléfono 239 22 85
BARCELONA - 14
REPRESENTANTES
En Zaragoza:
Mario Díaz Gallego
c/. Lahiguera, 25
*
En Madrid:
Angel Acevedo Illan
Alcalá, 153
*
En Palma de Mallorca:
Juan Pallarols Cuadros
San Magín, 151
En Alicante:
Juan Coll Clodera
Pza. Navarro Rodrigo, 18
*
En Sevilla:
Miguel Márquez Araujo
San Eloy, 49

"EL MUNDO DEL AUTOMATICO"
LIBERTAD, 28
BARCELONA (12)

CARTA A NUESTROS LECTORES

El número de marzo de nuestra revista estará dedicado a glosar en todos sus aspectos los aparatos del "millón" o "Pin-balls". Contamos con la colaboración de importantes firmas del ramo que nos han facilitado toda serie de detalles.

Gracias a la preparación de este número extraordinario hemos podido enterarnos de que algunas firmas tienen listas de precios impresas o ciclostiladas. Esto nos ha llenado de satisfacción y nos hace pensar en la posibilidad de que tal práctica se extienda.

No hemos de olvidar la regla 4.ª del Decálogo del Automatismo: "El conjunto de las operaciones comerciales relacionadas con el Automatismo debe tratarse con la seriedad normal en las relaciones comerciales".

No deseamos hacer hincapié en algunos sucesos que no honran al automático, y haciéndonos eco de la teoría de que sólo conviene dar a conocer lo bueno, ocultando o disimulando lo malo, daremos a conocer en breve una lista de casas que facilitan listas de precios de sus productos en forma impresa o ciclostilada. Esperamos contribuir con ello al mejoramiento de las relaciones comerciales en nuestro ramo.

LA REDACCIÓN

"EL MUNDO DEL AUTOMATICO" - N.º DEPOSITO LEGAL B/12.875/1961 - DIRECTOR: LUIS VILA CASAS
ADMINISTRADOR: ANTONIO ROMAGOSA CASCANTE - REDACTORES: JOSE M.ª TODA SALVAT, AGUSTIN DULCET RICART y JUAN BARRERA FERRER - REDACCION Y ADMINISTRACION: LIBERTAD, 28 - BARCELONA (12)
IMPRESA EN TOMAS S. L. - PRECIOS DE SUSCRIPCION: UN AÑO: 120'— PTAS. - TRES AÑOS: 240'— PTAS.

Observando

Nuevamente el pájaro simpático y sabroso habla de los distribuidores automáticos instalados en las estaciones del "Metro" de **MADRID.** Esté tranquilo el ave, las máquinas son españolas y su fabricante puede atender las ampliaciones del "Metro".

*

Los amantes del automovilismo, pero que carecen de carnet, pueden demostrar sus habilidades gracias a un nuevo aparato, el AUTOBOL. Este aparato exige mejores reflejos que el Pin-Ball clásico y posee mayor emoción.

*

GEDASA prepara notables mejoras en sus Sinfonolas. Aparte un mejor acabado en los detalles, piensa instalar contadores de popularidad. También está en estudio la posibilidad de que las Sinfonolas funcionen con monedas de cinco pesetas dando derecho a tres selecciones.

*

PETACO, de Madrid, fabrica dos modelos distintos de aparatos del "millón" de gran belleza de líneas y perfecto acabado técnico.

*

Se nos ha hablado de contactos habidos entre una fábrica de tocadiscos automáticos y una fábrica de Pin-Balls, con vistas a una colaboración conjunta.

Los profesionales del automático intentan organizarse en Alicante, y se habla de un Sindicato del Automático. Procuraremos tener informados a nuestros lectores.

*

Dos nuevas firmas se aprestan a lanzar al mercado sus aparatos tipo "millón". Una radicada en Barcelona, y la segunda en Madrid. Es una lástima este desperdigamiento de fuerzas.

novedades del extranjero

GRAN BRETAÑA

Una Ley complementaria a la Ley sobre el juego

En la Cámara de Diputados inglesa, un grupo de los mismos, pertenecientes más bien al partido conservador que al liberal, ha propuesto un proyecto de ley que debe precisar las ambiguas disposiciones de la ley sobre el juego en vigor hasta ahora. Hasta ahora era imposible ver claramente cómo debían ser interpretados los preceptos de la ley en vigor actualmente, según la cual el beneficio resultante de los juegos automáticos no podía ser para los particulares. El nuevo proyecto de ley debe ayudar a comprender esta imprecisión jurídica. La segunda lectura está prevista para el 23/3/1962. (A. M.).

SUIZA

La revista financiera suiza "Schweizerische Finanz Zeitung" que es una publicación particularmente interesante y de gran calidad, publica regularmente unos anexos muy interesantes.

En su número del 10 de noviembre de 1961, publicó un anexo técnico de ocho páginas dedicado a los distribuidores automáticos. Ultimamente, el 10 de agosto de 1961, publicaba otro anexo, abundantemente ilustrado, de cuatro páginas de gran tamaño, consagrado a la venta automática. Leyendo estos dos anexos podemos apreciar el gran retraso que llevamos en España en lo que al automático se refiere.

FRANCIA

IMPORTACIONES DE APARATOS AUTOMATICOS DESDE LA ENTRADA EN VIGOR DE LAS MEDIDAS DE LIBERACION.

Unicamente relatamos las importaciones de material procedente de los Estados Unidos de Norteamérica.

Tocadiscos.

Durante el 4.º trimestre de 1960 han sido importados 113 aparatos por un valor de 87.000 $. Durante el primer trimestre de 1961 han sido importados 439 aparatos por un valor de 293.000 dólares.

Billares electrónicos.

Durante el 4.º trimestre de 1961 las importaciones han alcanzado la cifra de 665 aparatos por un valor de 177.172 $. En el primer trimestre de 1961: 1.019 aparatos por un valor de 385.090 $. Durante el 2.º trimestre de 1961: 1.455 aparatos por un valor de 502.253 $.

Durante este segundo trimestre Francia se ha colocado a la cabeza de todos los países del mundo en cuanto a la importación de billares electrónicos. Paralelamente y durante el mismo período, Bélgica importó 2.101 aparatos por un valor de 425.842 $. (Aut.M.)

apartado legal

LOS APARATOS AUTOMATICOS ANTE LA IMPOSICION MUNICIPAL

I — Zaragoza

La instalación y explotación de los diversos tipos de aparatos automáticos, y concretamente la de los distribuidores automáticos, viene sujeta en ocasiones a satisfacer determinados derechos o tasas municipales.

En ninguna esfera son tan variadas, heterogéneas y de diverso contenido económico las exacciones, como en la esfera municipal, y mientras en unos municipios una actividad está exenta de todo arbitrio o exacción, en la vecina se les imponen en tal cuantía que casi llegan a hacer privativo el ejercicio de la actividad sobre la cual recaen.

Nuestro deseo es, a través de las páginas de esta publicación, dar una breve idea a los posibles interesados, de las exacciones a que está sujeta la instalación y explotación, en los diversos términos municipales, de los aparatos distribuidores automáticos.

Hemos dicho que, en algunos municipios, la instalación y explotación de los mencionados aparatos aparecen exentas de todo tipo de exacción municipal. Este es normalmente el caso de los pequeños municipios, con un sistema fiscal poco elaborado. Pero es también el caso de municipios importantes que, en las diversas partidas o conceptos de sus Ordenanzas Fiscales municipales, no contienen taxativamente, ni hacen objeto expreso de exacción, a los aparatos automáticos. En tal caso, y con base en la recta interpretación restrictiva de las leyes y disposiciones fiscales, no debe admitirse nunca que sea practicada una exacción municipal con base en preceptos de analogía inaplicables totalmente en el campo de lo fiscal.

Sin embargo, algunos municipios pretenden imponer exacciones sobre los distribuidores automáticos, con base en una interpretación analógica más o menos amplia. Puede aceptarse ello en el caso de que se llegue así a una cuota reducida y de acuerdo con las circunstancias, pero nunca si se intenta recaudar una cuota claramente abusiva: así determinados municipios pretenden exaccionar por los distribuidores automáticos de chiclés y caramelos la misma cantidad que por los surtidores de gasolina. El absurdo y la ilegalidad de la aplicación analógica resultan en este caso bien patentes.

El fundamento/y base de la imposición municipal sobre la instalación y explotación de los aparatos automáticos, radica en la utilización que éstos realizan de la vía pública, o de otro bien de carácter público cualquiera. De esta forma podemos decir que, en cuanto tales aparatos no utilizan un bien público o la vía pública, no pueden venir sujetos a ninguna exacción municipal. Así es evidente que los aparatos instalados en interiores de locales no deben satisfacer ninguna exacción municipal.

En Zaragoza las Ordenanzas Fiscales someten taxativamente a exacción

(Continúa en la página 34)



"VENTAMATIC 1962"

Agradecimiento

Este número ha sido posible gracias a la confianza y colaboración prestadas por las siguientes firmas:

— Automaten Markt (Alemania)

— Automatic S. A.
Avda. de la República Argentina, 30
Barcelona (6)

— Automáticos C. M. C.
Delicias, 27 - 29
Zaragoza

— Automatisch Verkaufen (Alemania)

— Chocolates Elgorriaga
Irún (Guipúzcoa)

— Comercial Canal Romagosa, S. A.
Valencia, 295
Barcelona (9)

— Der Münzautomat (Alemania)

— Dulces Tardá, S. A.
Ronda de San Pablo, 77
Barcelona (15)

— G. E. D. A. S. A.
Valderribas, 52
Madrid (7)

— Industrias Laguna
Travesera de las Corts, 78
Barcelona (14)

— Revue Mensuelle de L'Automatique (Francia)

— Robert Jubal
Travesera de Gracia, 86
Barcelona (6)

— SALOR, S. A.
Avenida José Antonio, 600
Barcelona (7)

— Talleres Azkoyen
Peralta (Navarra)

— U. B. A. Revue (Bélgica)

— VEND (U. S. A.)

— Ventamatic
Doctor Castelo, 36
Madrid (9)

a la vez que testimoniamos nuestro agradecimiento, hacemos un llamamiento a los industriales españoles del automático para que establezcan contacto con sus futuros clientes a través de nuestra revista.

Bolsa del Automático

PRECIOS ORIENTATIVOS DE APARATOS NUEVOS

Aparato	Tipo	Fabricante	Precio
Trinidad	Pin - Ball	C. M. C.	20.000'—
Sinfonía	Pin - Ball	C. M. C.	20.000'—
Sinfonola 96	Tocadiscos	GEDASA	60.000'—*
Ventamatic 61	Distribuidor	Automatic, S. A.	8.800'—*
Sur - Me	Distribuidor	Azkoyen	500'—
Habilín	Pin - Ball	Escardíbul	30.000'—
Autobol	Pin - Ball	Sanchís	27.000'—*
Bumper BL 108	Pin - Ball	Laguna	15.000'—*
Bumper BL 110	Pin - Ball	Laguna	17.000'—*
Bumper BL 112	Pin - Ball	Laguna	19.000'—*
Bumper BL 114	Pin - Ball	Laguna	23.000'—*
Futbolín Gol	Futbolín	Laguna	10.000' *
Tour	Pin - Ball	Petaco	22.500'—
Volando Alto	Pin - Ball	Vaher	25.000'—

PRECIOS ORIENTATIVOS DE APARATOS USADOS

Ventamatic 60	Distribuidor	Automatic, S. A.	6.100'
Sinfonola 24	Tocadiscos	GEDASA	40.000'—
Bumper BL 108	Pin - Ball	Laguna	10.000'—

A fin de ayudar a nuestros suscriptores en sus compras de aparatos automáticos accionados por monedas, publicamos las tarifas de precios de algunos aparatos. Los que están señalados con un asterisco (*) son precios facilitados por el fabricante. Esperamos poder ampliar esta lista en números sucesivos contando con la colaboración de todos los fabricantes.

(Continúa en la página siguiente)

En esta sección publicamos las ofertas de compra, venta, etc. de aparatos automáticos accionados por monedas y sus accesorios, etc. bajo las siguientes tarifas:

Cada línea 10'– ptas. (mínimo 5 líneas, unas 150 letras)

Como única dirección constará la de "El Mundo del Automático" que, a su vez, remitirá las cartas recibidas al anunciante interesado.

Los originales deben llegar a nuestra redacción antes del día 26 de cada mes acompañados de su importe por cheque o Giro Postal.

Compro máquinas "millón" usadas C. M. C. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 2. Libertad, 28 - Barcelona (12)

Compraría futbolines semi-nuevos y usados en buen estado. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 4. Libertad, 28 Barcelona (12).

Busco local en Barcelona, dedicado a la explotación de juegos de salón. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 5. Libertad, 28 - Barcelona (12).

Compro máquinas usadas "millón" de Laguna, Vaher y PETACO. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 7. Libertad, 28 Barcelona (12).

Si Vd. sabe donde puedo encontrar máquinas automáticas antiguas, preferible fabricadas antes de 1.900 y en todo caso antes de 1.936, escriba a "El Mundo del Automático" n.º 8. Libertad, 28 - Barcelona (12).

Vendo Tocadiscos, marca GEDASA, Modelo Sinfonola 24 selecciones, perfecto funcionamiento, 35.000'– ptas. al contado o 40.000'– en seis meses. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 9. Libertad, 28 - Barcelona (12).

OPORTUNIDAD. - Se vende stock de aparatos automaticos perfumadores accionados por monedas de una peseta, con concesiones. Buena presentación y económicos; por tener que ausentarme. Escribir a "El Mundo del Automático" n.º 10. Libertad, 28 - Barcelona (12).

(Viene de la página 30)

Apartado legal

a los aparatos distribuidores automáticos, en la Ordenanza n.º 35, de cuyo contenido se desprende lo siguiente:

La **instalación** de aparatos que vuelen sobre la vía pública viene sujeta a la obtención del previo permiso municipal, mediante la oportuna instancia indicando lugar, características, etc.

La **explotación** de los aparatos que vuelen sobre la vía pública viene sujeta al pago de una tasa de 300'— ptas. anuales, o fracción.

LA BAILARINA Y EL AUTOMATICO

por RAMÓN PUJOL, redactor de "Solidaridad Nacional" y "Radio España en Barcelona"

Encuentro casual en las Ramblas. Aurora Pons, primera bailarina "estrella" del cuerpo de baile del Liceo, sale de ensayar y se dirige a su casa. Aurora Pons es figura de máxima actualidad artística. Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes, de Madrid; Medalla de Oro del Gran Teatro del Liceo, de Barcelona... Le felicito por sus triunfos y le pregunto sus impresiones:

—Puedes imaginártelas fácilmente. Estoy profundamente emocionada y agradecida a todos, porque todos se han portado maravillosamente bien conmigo.

Pronto la conversación abandona los temas artísticos. Y Aurora Pons, señora de Calderer, nos brinda una noticia. Pasamos delante de uno de esos aparatitos en los cuales depositas una moneda y salen chocolatines, caramelos o chiclés. Y la gentil bailarina exclama:

—Gracias a uno de estos aparatos, pude cenar una noche.

Luego, con esa simpatía que la define y que es uno de sus más poderosos encantos, explica:

—Había ensayado hasta muy tarde en el "Liceo", y luego me estretuve más de la cuenta en el camerino. Total que, cuando salí a la calle, estaba todo cerrado y no había forma de encontrar un bar, un café o un restaurante abiertos.

—Y tú tenías apetito, seguro.

—¿Cómo apetito? Hambre, un hambre tremenda, horrorosa. Habíamos ensayado cuatro horas seguidas y muy intensamente. Comprenderás que, después de ese esfuerzo, estaban justificados mis deseos de cenar.

—Que se cumplieron gracias a esos aparatos automáticos.

—Pues, sí. Porque, como no había nada abierto, me paré delante de uno de ellos y, moneda va, moneda viene, pude comer algunos chocolatines.

Confieso que nunca me había fijado en esos aparatos. Los había visto, claro está, muchas veces, pero siempre sin prestarles excesiva atención. Aurora Pons, figura de actualidad en los ambientes artísticos —recuerden sus dos Medallas de Oro— me brindó también un sugestivo tema.

Desde aquel día, miro con más simpatía a esos aparatos colocados en la vía pública. Algunas veces, incluso, hasta me animo a ser "cliente" de los mismos. Chocolatines no, que luego producen sed. Pero caramelos, que refrescan, sí. Y, en ocasiones, influencias de allende el Océano, hasta me decido par uno de esos "chiclés" que masticamos con el mismo entusiasmo como deben hacerlo los pobladores de Texas o Nueva Orleans.

Creo, sinceramente, que prestan un buen servicio ciudadano. No molestan y son útiles. Si no se quiere usarlos, no se sienten ofendidos y permanecen mudos y callados. Si se solicita su "colaboración" la prestan rápida y velozmente. Siempre y cuando cuenten con las suficientes y debidas reservas. Ni son demasiado visibles ni alteran la armonía de las paredes donde están colocados. Por esto decía antes que creo prestan un buen servicio. Y sin pedir a cambio más que el precio fijado por sus creadores. Un precio que no puede ser regateado por los clientes, porque es un "precio fijo" como el de los grandes almacenes o el de las tiendas de categoría.

A "precio fijo", pues, los aparatos

(Continúa en la página 44)

cartas al director

Muy Sr. mío:

He leído varios números de su revista "El Mundo del Automático" y la he encontrado muy interesante, sobre todo para aquél que se relaciona con el automático; por lo tanto cuénteme desde ahora mismo como uno de sus suscriptores. (...)

Estoy interesado en comprar una máquina limpiadora de calzado y una máquina distribuidora de tabaco. ¿Podría Vd. indicarme a quienes debo dirigirme? (...)

En espera de sus noticias atentamente le saluda

JUAN DE ANDRÉS (MADRID)

Tomamos nota de su suscripción y nos alegramos de que encuentre interesante nuestra revista. Procuraremos no defraudarle en el futuro.

Para la compra de una máquina lustradora de zapatos se puede Vd. dirigir a MECALECTRIC, San Isidro, 47. Sabadell (Barcelona) o a E. SIMAL, Rosellón, 546. Barcelona (13) con la seguridad de que se verá atendido gustosamente.

En cuanto al aparato distribuidor de tabaco nos permitimos indicarle se dirija a AUTOMATIC, S. A. Avenida de la República Argentina, 30. Barcelona (6).

BREVE HISTORIA DE LOS DISTRIBUIDORES AUTOMÁTICOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Por G. R. SCHREIBER

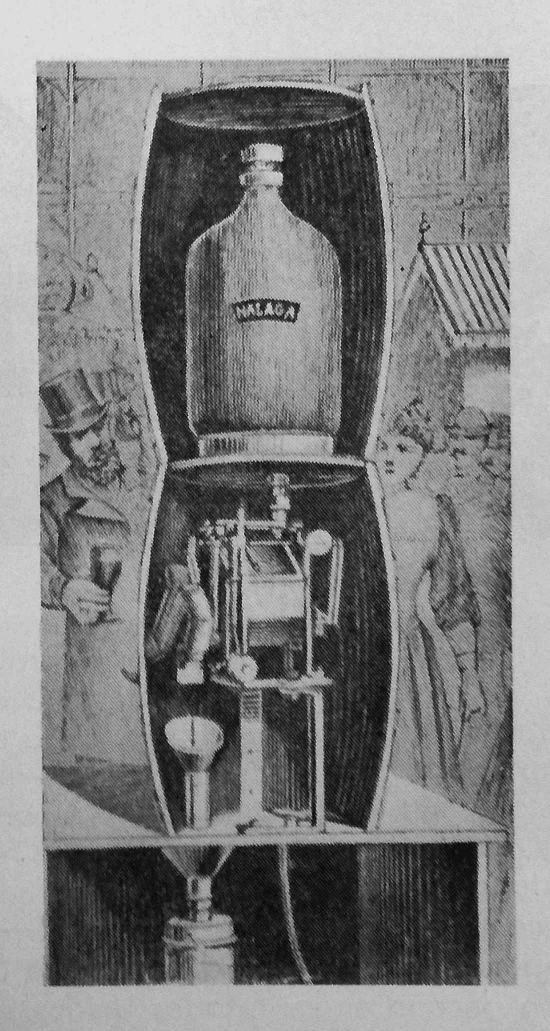
III

Aquel mismo año el Concejo municipal de París dictó una Ley prohibiendo a los conductores de coches de caballos de alquiler usar estufas de leña para que los pasajeros pudieran tener calientes los pies. Como sustitutivo de las estufas fueron colocados gran número de distribuidores automáticos de agua caliente en kioscos situados en las esquinas de las calles. Los aparatos servían unos 2 litros de agua caliente, tras la inserción de la oportuna moneda, y los cocheros utilizaban latas llenas de esta agua en lugar de las antiguas estufas de leña. Asimismo los aparatos eran utilizados por los pobres de la ciudad que carecían en sus casas de agua caliente.

Darle voz al "vendedor silencioso" fue utilizado por primera vez en Nueva York, en 1890. Esta, como veremos, fue una de las principales ideas para el futuro desarrollo y expansión de los aparatos automáticos. El primer aparato automático sonoro fue una báscula que llevaba incorporado un fonógrafo. Mientras el usuario, tras depositar una moneda, leía su peso en la esfera, el fonógrafo tocaba un breve episodio de alguna ópera conocida o una canción popular. Sin embargo el público deseaba más un peso exacto que el entretenimiento que se le ofrecía, y la báscula sonora desapareció rápidamente de escena.

Francia adoptó entusiásticamente los aparatos automáticos, tras los productivos ensayos de los distribuidores de chocolates y bombones. Naturalmente los franceses concibieron rápidamente la idea de extender los principios de la venta automática a los más famosos productos nacionales. Un reportaje de "Scientific American", de 26 de diciembre de 1891, describe con bastante detalle el auge de las "Fuentes automáticas" en París y otras ciudades de Francia.

El reporter de esta revista escribió: "En los distribuidores automáticos de que hablamos basta poner una mone-



DISTRIBUIDOR DE "MALAGA"

(Continúa en la página siguiente)

da de 5 cts. en una ranura, para que un tubo situado bajo aquella entregue un pequeño vaso de málaga, un gran vaso de cerveza, etc., para llenar. El aparato actúa con perfecta regularidad y la cantidad de líquido es siempre cuidadosamente medida, variando su volumen según la clase del mismo. Aquí hay distribuidores de esta clase que sirven bebidas calientes (tales como café) o helados. Diferentes tipos de tales aparatos están actualmente instalados en la Exposición del Trabajo, en el Palacio de la Industria. Nuestros lectores parisinos podrán observar allí la regularidad con que actúan estos aparatos automáticos. Varios bares provistos con ellos han sido instalados en diferentes partes de París".



Una ilustración en el texto mostraba un Bar en Montmartre con docenas de distribuidores automáticos en forma de barril. Esta fue la primera vez —que conozcamos —que una serie de aparatos automáticos fueron colocados en batería uno junto al otro, práctica continuada desde entonces hasta la Gran Depresión y renovada durante esta última década en los Estados Unidos.

"Scientific American" veía con gran complacencia el desenvolvimiento de los aparatos automáticos. La publicación decía a los lectores que estos aparatos eran sumamente convenientes, tanto para el comprador como para el vendedor.

"El distribuidor automático ofrece las ventajas, para el consumidor, de la entrega inmediata, por una suma moderada y sin pérdida de tiempo, de una cantidad cuidadosamente medida de una bebida fría o caliente, distribuida directamente por el fabricante. El último, vendiendo su mercancía directamente, puede ofrecerla a un precio muy reducido y, con la ayuda de los anuncios puestos a vista del público por el propio aparato, puede obtener la mejor de las publicidades."

Estos argumentos en favor de los aparatos automáticos son convincentes y utilizados aún hoy en día. Un reportaje de "Scientific American" indica, sin embargo, que estos aparatos tuvieron también sus enemigos, como lo demuestra lo que sigue:

"De hecho estos distribuidores automáticos de bebidas y líquidos tienen, por enemigos naturales, a todos los fabricantes cuyos productos, indiferentes o malsanos, no pueden resistir el decisivo test de las pruebas y autorizaciones sanitarias".

"Nosotros no podemos extendernos", continuaba el periódico, "sobre las numerosas aplicaciones para las que pueden utilizarse los distribuidores automáticos de bebidas y líquidos en los establecimientos de consumo. En las estaciones de ferrocarril, jardines públicos, etc., será posible utilizar estos aparatos, ya con el filantrópico objeto de facilitar a los necesitados bebidas sanas y fortalecientes (tales como leche, caldo, etc.) y a bajo precio; o con el simple motivo de dar a conocer un nuevo producto".

LA CALIDAD Y LA RENTABILIDAD BASE PRIMORDIAL DE TODO APARATO AUTOMATICO

Todo aparato automático, cualquiera que sea su función dentro de las diversas clases existentes, debe reunir dos condiciones indispensables: calidad y rentabilidad.

No vamos ahora a analizar si se trata de un "millón", un tocadiscos, un distribuidor o cualquier otro que mediante la introducción de una moneda accione cualquier dispositivo. Pero sí debemos decir que quien ha introducido la mencionada moneda no puede ni debe nunca, tener que ir al establecimiento o donde sea, a decir: "¡Oiga, he tirado la moneda y esto no funciona!" Esta frase que, para desgracia general de los automáticos, ha sido pronunciada con relativa frecuencia hasta estos últimos tiempos —ya que los seleccionadores de monedas eran casi inexistentes o muy defectuosos en la inmensa mayoría de los aparatos dispersos por toda la geografía nacional—, parece que va a ser descartada definitivamente de los labios de los futuros clientes, debido a la perfección lograda en los antes mencionados seleccionadores de monedas, introducidos en todos los sectores del automatismo español. Pero es muy de lamentar la confianza perdida por el cliente del aparato automático, respecto al fabricante. El explotador en potencia ve todos los automáticos desde el estrecho punto de mira de uno cualquiera de ellos, el más conocido, que muchas veces no es el mejor y piensa lo que muchos españoles piensan: "Estos aparatos automáticos fabricados aquí no valen nada, en cambio los de tal país..."

Esto ha hecho mucho daño a los comerciantes del automático. Cuando uno cualquiera de los que han quedado escarmentados por un mal aparato, es visitado por un comerciante de los aparatos automáticos, no desea oír hablar de ellos aunque los que le ofrecen sean de distinto tipo y de concepción distinta al otro aparato de mala calidad. Para dicho señor el aparato representa una serie de discusiones con la casa suministradora, disgustos con los clientes, continuas llamadas telefónicas para su reparación, cantidades de monedas falsas, días con el aparato inactivo por obstrucción de la ranura del monedero por parte de algún gamberro, y para colmo una recaudación que, aún siendo interesante, no compensa los malos ratos pasados por culpa del aparato. Si analizamos con un poco de buena voluntad todo lo expuesto llegamos a la conclusión de que con un seleccionador de monedas todas estas contrariedades no se dan y la recaudación es más elevada que lo previsto, pues no se ha introducido la desconfianza en el cliente. Con un aparato de calidad su instalación es realmente rentable.

Si actualmente se han solucionado todos los inconvenientes de los aparatos automáticos no por esto dejan de haber una serie de señores a los que dichas máquinas les causan alergia.

Podemos decir, cuando vemos la aparición de un mal aparato en el mercado nacional, "No aguantará mucho tiempo" y esperar su desaparición. Pero tengamos en cuenta que si un aparato sale al mercado con vida precaria y desaparece pronto deja tras de sí una estela de desconfianza hacia todo lo que lleva el nombre de automatismo, y una amplio sector relaciona y considera igual todo lo accionado por monedas, sin distinguir la calidad que diferencia un buen aparato de otro malo.

(Continúa en la página siguiente)

El aparato automático debe ser perfecto en cuanto a su funcionamiento; es decir, debe reunir las siguientes condiciones:

a) Imposibilidad de admitir otras monedas a las exigidas por el aparato.

b) Debe ser sencillo en su manejo.

c) Vistoso y de atractiva presentación.

d) Que no pueda existir la posibilidad de que se trague las monedas sin dar nada a cambio.

No se debe lanzar al mercado nada que no haya sido estudiado cuidadosamente, analizando su funcionamiento y estudiando su rentabilidad. Es preciso saber escoger los explotadores y los lugares adecuados para su explotación. Si se construye un aparato sin fallos de funcionamiento pero de escaso rendimiento, se hará creer que el automático no es rentable cosa totalmente falsa.

La recaudación efectuada durante un cierto período de tiempo por un aparato es lo que nos da la idea de su rentabilidad. Esta "puede" ser inversamente proporcional a la duración del aparato —años de vida— y debe ser directamente proporcional al precio del automático y al trabajo que pueda proporcionar.

Esto significa que a más años de vida de un aparato menor PUEDE ser su rendimiento; si un aparato dura poco tiempo debe dar un rendimiento muy elevado, si dura mucho tiempo lo puede dar menor. En cambio, si su precio es elevado, alta debe ser la rentabilidad, si el coste es bajo podemos consentir en que el rendimiento sea bajo. Si nos ocasiona una preocupación o un trabajo constante debe darnos una compensación económica, si no nos ocasiona molestias no debemos exigir una remuneración elevada.

Todo lo anterior nos debe conducir a una conclusión que se puede sacar de ello si extremamos nuestras consideraciones; o sea que un aparato de larga duración y de bajo coste, si no proporciona ninguna molestia, con un mínimo rendimiento ya es aceptable. Esto es un gran error ya que el establecimiento, entidad, etc., que explote un aparato lo hace pensando que le proporcionará un beneficio, y si éste es tan bajo que no compense ni el interés invertido en su explotación, producirá una decepción muy lógica y normal hacia el automático adquirido.

En resumen, un aparato automático debe tener un rendimiento compensatorio proporcional a todo lo anteriormente expuesto, pero también digno de tenerse en cuenta como ayuda o complemento de un determinado negocio. Debe ser lo suficientemente interesante para vencer la apatía del futuro explotador, al mismo tiempo que vea un aumento de sus ingresos, en un terreno completamente nuevo para él.

Es por todo esto por lo que cuando vemos aparecer en el mercado un nuevo automático, no debemos encogernos de hombros si suponemos que no tendrá éxito, sino que debemos pensar en el mal efecto y la desconfianza que producirá con su caída, pues siempre se prueba en un lugar público y este público que lo ha experimentao puede influir en la opinión de la masa.

Sea precavido el fabricante novel de cualquier tipo de aparatos automáticos, ya que si emprende su camino con mal pie, será el primero en sufrir las consecuencias, cerrándose las puertas de este pequeño mundo del automático. Por el contrario si irrumpe en el mercado nacional con un artículo bien concebido y de rendimiento interesante, se le abrirán las puertas y, además de ser el primer favorecido por el hallazgo podrá lanzar nuevos aparatos y adentrarse en el mundo del automático con la garantía que representa el aparato inicial, dando al mismo tiempo una categoría y un espaldarazo al automatismo nacional.

AGUSTIN DULCET RICART

divulgación técnica

CARACTERISTICAS DEL SINFONOLA 96 S.

A través de los distintos tipos de fabricación de Tocadiscos Automáticos, se ha logrado con SINFONOLA 96 una realización técnicamente perfecta.

Disponemos, en primer lugar, de una capacidad de 48 discos que, al estar grabados por ambos lados o caras, nos permiten las 96 selecciones para que está concebido.

A su vez, generalmente, cada cara contiene 2 grabaciones distintas, lo que hace que estas 96 selecciones se conviertan en realidad en 192 audiciones o piezas musicales diferentes.

Con esto se hace realidad la **variación** necesaria para que cada Aparato contenga una diversidad de temas musicales capaz de cubrir las exigencias de los más diversos gustos.

Por otra parte, si tenemos en cuenta que nuestra Organización ampara y facilita el cambio de los 48 discos mediante el pago de un pequeño alquiler mensual, vemos también conseguida la premisa de mantener constantemente al día, **renovada** mensualmente, por ejemplo, la atención del público con las grabaciones de más actualidad.

SELECCION Y AUDICION

Conviene distinguir estos dos conceptos para su uso correcto en cada caso.

Selección es el hecho de sacar un disco de su casilla para ponerlo en funcionamiento.

Audición es la que nos da ese mismo disco al estar actuando.

Como ya hemos visto que cada disco contiene dos grabaciones por cara, resulta que cada **selección** tiene a su vez dos **audiciones.**

Los discos descansan **verticalmente** en un encasillado numerado, donde se colocan en orden de coincidencia con la misma numeración del 1 al 96 tanto en el **programa** como en el **tablero del selector.**

Esta posición vertical de los discos nos permite conseguir la audición automática de sus dos caras (mediante un movimiento de traslación mecánica del brazo portador de la aguja para situarla en la cara correspondiente), facilitando, además, una mayor suavidad al establecerse el contacto de la **aguja** con el disco, que la obtenida al caer la aguja sobre el disco situado horizontalmente.

La natural colocación de los discos en el encasillado nos sitúa las caras de los mismos a **izquierda** y **derecha** de la persona que los mira.

De esta manera, las caras de la izquierda corresponderán siempre a los números **impares** del programa y, en consecuencia, las caras de la derecha a los números **pares** del mismo.

Si hemos dispuesto el Aparato para varias selecciones consecutivas, y éstas son indistintamente correspondientes a números **pares** e **impares,** el **carro selector,** al iniciar su recorrido en busca de los discos seleccionados, nos pondrá en audición primeramente toda una misma serie de números pares o impares, según su posición al iniciar la marcha, hasta llegar al final de su recorrido. Inmediatamente retrocederá en sentido inverso para recoger todas las demás audiciones de la otra serie de números.

(*Continúa en la página siguiente*)

Con ello se ha logrado también una mayor rapidez en la audición ininterrumpida de una serie de discos.

FUNCIONAMIENTO DEL SELECTOR

Una de las características más destacadas del SINFONOLA 96 S. es el bien conseguido **mando selector,** para el cual se han eliminado las antiguas teclas de contactos eléctricos, que en anteriores aparatos eran fuente de continuos entorpecimientos.

El **mando selector** actual, totalmente mecánico, desafía el trato más brusco (que hay que tener en cuenta en aparatos puestos en manos de todos los públicos). Es totalmente mecánico y se acciona fácilmente mediante un pulsador que sitúa la **línea indicadora,** montada en lente de aumento sobre el número de selección requerido.

Efectuada la selección, se depositan las dos monedas en la ranura correspondiente al **monedero.**

Si alguna de estas dos monedas es defectuosa o no son las requeridas para el funcionamiento del SINFONOLA, nos es devuelta por un **vertedero** situado al lado derecho del Aparato, accionado por su mando correspondiente.

Introduciendo las monedas precisas, éstas accionan un **micro-interruptor,** que a su vez actúa sobre un conjunto de relés.

Al caer la segunda moneda, un relé da tensión al **pulsador rojo** del Selector, encendiéndose la lamparita piloto que indica que el Aparato está en disposición de darnos la audición pedida, que obtendremos con sólo presionar dicho **pulsador.**

Al hacerlo así, se efectúan los funciones distintas pero coordinadas:

Accionamos el relé de descarga del monedero y con ello se apaga la luz del pulsador, no pudiendo efectuarse otras selecciones hasta depositar nuevas monedas e iniciar el procedimiento; y

Al propio tiempo, el pulsador presionado nos da corriente al **motor** o **bobina** del selector, que mediante una excéntrica actúa sobre el carro propiamente dicho.

Este selector tiene un peine con 192 muescas en las cuales se alojan otros tantos trinquetes. Un grupo de estos últimos corresponden a la serie de números pares y el otro a la serie de números impares.

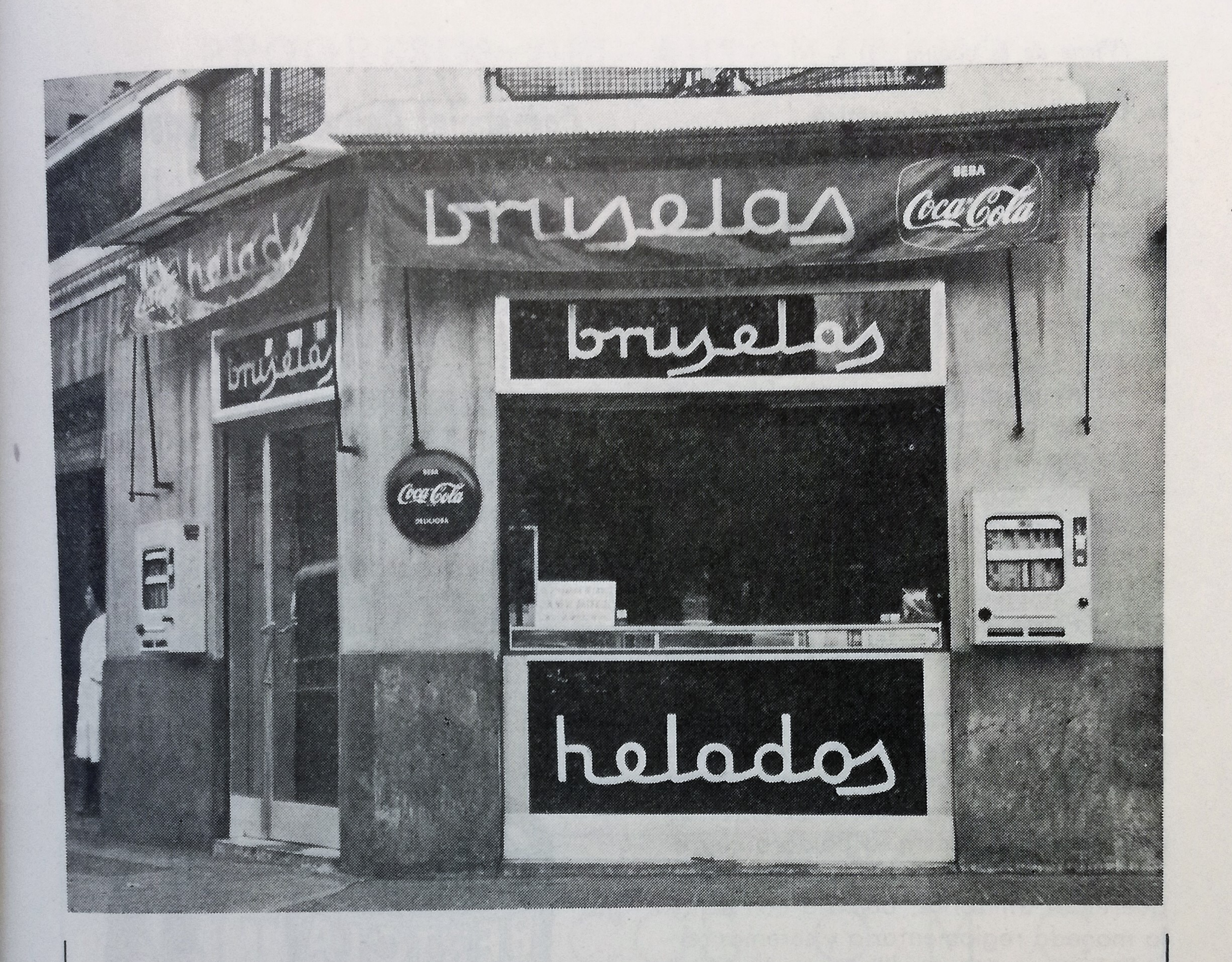
Al pulsar para seleccionar un número, el carro se pone en marcha en su busca hasta que los frotadores coinciden con el trinquete de la misma numeración. Queda entonces automáticamente desembragado el **carro,** pero su motor sigue funcionando para sacar el disco de su casilla o almacén y situarlo en audición.

AMPLIFICADOR

Al situarse el disco en posición de audición se efectúa un contacto sobre un relé del amplificador de sonido para la conexión de alta tensión, con lo que instantáneamente actúa recogiendo el sonido y emitiéndolo por un potente altavoz de 12 pulgadas, montado en la **caja de resonancia,** que ha sido tratada especialmente para dotarla de unas condiciones acústicas perfectas.

De la calidad extraordinaria de nuestro **amplificador** nos dará una idea el hecho de que está construido para actuar bajo el sistema de **alta fidelidad;** que tiene una potencia de 10 W. y especialmente que está dotado de un mando para la graduación independiente de tonos graves y agudos, a fin de acentuar unos u otros o mezclarlos, obteniendo un **relieve musical** que hace que el sonido de SINFONOLA, aún puesta en su más bajo volumen, se difunda por el local en que está instalada como un velado fondo musical.

Con ello podemos emitir sonido de una intensidad que puede variar desde los tonos más graves, del orden de los ciclos, hasta los más agudos, correspondientes a 15.000 ciclos de frecuencia.



BRUSELAS

ARAGÓN, 295

BARCELONA-9

Un establecimiento de calidad que ha instalado aparatos de calidad: "Ventamatic 1961"

AUTOMATIC S. A.

Avda. Rep. Argentina, 30

BARCELONA (6)

(Viene de la página 35)

La bailarina y el automático

mecánicos en cuestión ofrecen sus mercancías. Todas dulces y agradables. Y económicas. ¿Quién no puede ser cliente? Y a veces, como en el caso de Aurora Pons que les acabo de relatar, hasta solucionan problemas gastronómicos.

—Gracias a esos aparatos, pude cenar aquella noche.

El caso de Aurora Pons no es único. Es, quizá, el único que nosotros conocemos y el que hizo prestáramos más atención a los suministradores mecánicos de caramelos, chocolatines y chiclés. Pero si pidiésemos información sobre casos similares, seguramente serían bastantes.

Miremos con simpatía estos "complementos" ciudadanos. Usémoslos de vez en cuando y veamos siempre en ellos un establecimiento abierto siempre, sin que para ellos exista la palabra cierre.

Así, si en un momento determinado, queremos utilizarlos, bastará con echar la moneda reglamentaria y seremos servidos con rapidez y diligencia. Y sin tener que escuchar al dependiente glosar las excelencias del producto que nos llevamos...

LA ADMISION DE ORIGINALES PARA EL NUMERO EXTRAORDINARIO DE MARZO SE CERRARA EL 20 DE FEBRERO DE 1962.

PROGRESOS DEL AUTOMATISMO

Desde hace unas semanas, hemos observado que en algunos establecimientos de nuestra ciudad, y en estaciones del Metro, se han instalado unas máquinas distribuidoras accionadas por monedas de 5,— Ptas. Celebramos su aparición, por cuanto ello indica, en forma clara, que va extendiéndose cada día más el uso de estos utilísimos aparatos, pues desde el momento en que se ha pasado de la máquina de 1,— Pta. a la de 5,— se demuestra que el público se ha familiarizado ya con ellas, y por consiguiente el fabricante se ha visto capaz de lanzar al mercado este nuevo aparato de mayores pretensiones.

Por su forma externa y funcionamiento, no se diferencian en nada las de 5,— Ptas. a las de 1,— que ya construía la misma firma, lo cual es otro motivo para congratularse pues demuestra la perfección de su mecanismo y la confianza depositada en él por su constructor, confianza que sólo puede estar basada en su impecable funcionamiento demostrado por la experiencia, pues en caso contrario, lógicamente y como primer interesado, lo hubiese cambiado.

La gran facilidad con que podemos proveernos de golosinas por mediación de los aparatos distribuidores automáticos, se ve incrementada ahora con estos nuevos, pues las que pueden adquirirse en ellos, al ser de precio superior también pueden ser más completas, mejores, si no en calidad sí en cantidad.

Pero además estos nuevos aparatos

(Continúa en la página siguiente)

permitirán ya la venta de una mayor variedad de productos, al tratarse de objetos de mayor precio, si bien por el momento debemos lamentar el que sean solamente dos los que distribuyen: caramelos y chiclés, aunque estos últimos sean de gustos diversos. Esperamos, no obstante, que, esta llamémosla escasez, sea motivada simplemente, por el hecho de estar en los principios de la existencia de tales máquinas, y que naturalmente como éstos son siempre difíciles no haya sido posible conseguir una mayor variedad en los suministradores, pero que en un futuro más o menos próximo puedan llegar a vender multitud de productos que los haga perfectamente capaces de proveer al público de todos los objetos de mayor consumo, no ya solamente golosinas sino incluso de otras clases de géneros.

Es de celebrar mayormente su aparición cuanto que, además de conceder al público una mayor comodidad, sus bellas líneas y colorido les permiten figurar sin desdoro de ninguna clase en cualquier establecimiento, por mucha que sea la categoría del mismo. Así los hemos visto en algunos de los lugares más céntricos e importantes, y en otros que sin ser tan céntricos no son por ello de menor importancia, y en todos ellos contribuyen con su presencia a embellecer la fachada del edificio, dando prestancia y categoría al establecimiento.

Es indudable que en España, como ya hemos manifestado en otras ocasiones desde estas mismas páginas, el automatismo va avanzando con firmeza, en busca de llegar a alcanzar el mismo nivel que en otros países, más adelantados por ahora, en este sentido, que el nuestro, confirmándolo claramente estos aparatos, que representan un nuevo e importantísimo paso adelante hacia ese fin ansiado.

Por todo lo señalado, celebramos alborozadamente su aparición, a la par que enviamos, desde estas líneas, nuestra más cordial enhorabuena al industrial que los ha lanzado al mercado español.

J. B. FERRER



¿Cuándo tendremos distribuidores de cigarrillos?

ATENCION al número 7 de nuestra revista dedicado a los aparatos del "millón" o "pin-balls"

Se admiten originales hasta el 20 de Febrero de 1962.